

Porównanie tłumaczeń Psalmów 10:7

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Jego usta są pełne fałszu i zniewagi,* ** Pod jego językiem krzywda i bezprawie.*** ¹⁾²⁾³⁾

¹⁾ Przekład zakłada, że ze względu na stychometrię na początku w. 7 wyraz zaczyna się na פִּיחֻ (pichu), czyli: jego usta. Uwzględniając MT, mamy: Z pokolenia w pokolenie szczęście, nie niedola! / Jego usta są pełne przekleństwa, fałszu i zniewagi.

²⁾ <x>520 3:14</x>

³⁾ <x>520 3:13</x>